|  |  |
| --- | --- |
|  | G |
| Internationaler Verband zum Schutz von Pflanzenzüchtungen |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Technischer AusschussSechzigste TagungGenf, 21. und 22. Oktober 2024 | TC/60/2Original: EnglischDatum: 9. September 2024 |

Prüfungsrichtlinien

Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

Haftungsausschluss: Dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde mit Hilfe einer maschinellen Übersetzung erstellt, und die Genauigkeit kann nicht garantiert werden. Daher ist der Text in der Originalsprache die einzige authentische Version.

ZUSAMMENFASSUNG

 Zweck dieses Dokuments ist es, Informationen über die Entwicklungen bei den Prüfungsrichtlinien zu geben.

Zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen

 Der TC wird dazu eingeladen:

1. bemerken, daß dem Verbandsbüro seit der neunundfünfzigsten Tagung des TC‑ keine zusätzlichen Ausprägungsstufen oder Merkmale mitgeteilt wurden; und
2. in Erwägung zu ziehen, das Ersuchen um Informationen über zusätzliche Merkmale oder Ausprägungsstufen in künftige Informationsersuchen einzuschließen, die an die Kontaktpersonen der Verbandsmitglieder im Technischen Ausschuß gerichtet werden.

Technischer Fragebogen, Abschnitt 4.2: "Methode zur Vermehrung der Sorte".

 Der TC wird dazu eingeladen:

 a) anmerken, daß Listen mit Optionen für Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in UPOV PRISMA für die Technischen Fragebögen bestimmter Prüfungsrichtlinien, die vor der Annahme des Dokuments TGP/7 im Jahre 2007 angenommen wurden, bereitgestellt werden, wie in Anlage V dieses Dokuments angegeben;

 b) zu erwägen, die TWA, die TWF, die TWO und die TWV einzuladen, auf ihren Tagungen im Jahr 2025 Überlegungen anzustellen:

i) die Optionen für Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte, die in den Technischen Fragebögen anzugeben sind; und

ii) ob eine Teilrevision der Prüfungsrichtlinien zur Aufnahme von Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in Abschnitt 4.2 der Technischen Fragebögen vorgeschlagen werden soll.

Prüfungsrichtlinien für die Annahme

 Der TC wird ersucht, die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die zur Annahme durch den TC vorgesehen sind, vorbehaltlich der vom TC-EDC vorgeschlagenen Änderungen, wie in Anlage I dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

Im Schriftverkehr angenommene Prüfungsrichtlinien im Jahr 2024

 Der TC wird ersucht, den auf dem Schriftweg angenommenen Entwurf der Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien

 Der TC wird ersucht, die Berichtigungen zur Kenntnis zu nehmen, die an den angenommenen Prüfungsrichtlinien für Statice (Dokument TG/168/4) und Oncidium (Dokument TG/283/1 Rev. 2) vorzunehmen sind, wie in Absatz 30 dieses Dokuments dargelegt.

Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2024 erörtert werden

 Der TC wird ersucht, den von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2024 erörterten Entwurf von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage III dieses Dokuments aufgeführt, zur Kenntnis zu nehmen.

Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2025 erörtert werden sollen

 Der TC wird ersucht, das Programm für die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien und für die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage IV dieses Dokuments dargelegt, zu prüfen.

Stand der bestehenden Prüfungsrichtlinien oder des Entwurfs von Prüfungsrichtlinien

 Der TC wird ersucht, die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien, wie auf der UPOV-Website dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen (siehe: https:[//www.upov.int/test\_guidelines/en/list.jsp).](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)

Überholte Prüfungsrichtlinien

 Der TC wird ersucht, zur Kenntnis zu nehmen, daß die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website verfügbar sind:

[(https://www.upov.int/test\_guidelines/en/list\_supersede.jsp](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)

 Der Aufbau dieses Dokuments ist wie folgt:

[ZUSAMMENFASSUNG 1](#_Toc177563770)

[zusätzliche Merkmale / Ausprägungsstufen 3](#_Toc177563771)

[Hintergrund: Notifizierungs- und Entscheidungsverfahren 3](#_Toc177563772)

[Zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen angemeldet 3](#_Toc177563773)

[Neue Benachrichtigungen 3](#_Toc177563774)

[Technischer Fragebogen, Abschnitt 4.2: "Methode zur Vermehrung der Sorte". 4](#_Toc177563775)

[Prüfungsrichtlinien für die Annahme 5](#_Toc177563776)

[Hintergrund 5](#_Toc177563777)

[Liste der zur Annahme vorgeschlagenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien 5](#_Toc177563778)

[Auf dem Schriftweg angenommene Prüfungsrichtlinien in 2024 5](#_Toc177563779)

[Hintergrund 5](#_Toc177563780)

[Adoptionen auf dem Schriftweg 6](#_Toc177563781)

[Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien 6](#_Toc177563782)

[ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN, DIE VON DEN TWP UNTER 2024 ERÖRTERT WURDEN 7](#_Toc177563783)

[ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ERÖRTERUNG DURCH DIE TWPS IN 2025 7](#_Toc177563784)

[Vorschläge der Technischen Arbeitsgruppen 7](#_Toc177563785)

[STAND DER BESTEHENDEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN ODER DES ENTWURFS VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN 7](#_Toc177563786)

[überholte Prüfungsrichtlinien 7](#_Toc177563787)

ANHANG I Test Leitlinien für die Annahme

ANHANG II Entwurf der Prüfungsrichtlinien, die 2024 auf dem Schriftweg angenommen werden

ANLAGE III Der Entwurf der Prüfungsrichtlinien, der von den TWP im Jahr 2024 erörtert wird

ANLAGE IV Entwurf von Prüfungsrichtlinien, die von den TWP im Jahr 2025 zu erörtern sind

ANHANG V Technischer Fragebogen, Abschnitt 4.2: "Methode zur Vermehrung der Sorte"

 In diesem Dokument werden die folgenden Abkürzungen verwendet:

TC: Technischer Ausschuss

TC-EDC: Erweiterter Redaktionsausschuss

TWA: Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Arten

TWF: Technische Arbeitsgruppe für Obstarten

TWM: Technische Arbeitsgruppe für Testmethoden und -techniken

TWO: Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten

TWP: Technische Arbeitsgruppen

TWV: Technische Arbeitsgruppe für Gemüsearten

zusätzliche Merkmale / Ausprägungsstufen

Hintergrund: Notifizierungs- und Entscheidungsverfahren

 Dokument TGP/5, Abschnitt 10: Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen" besagt, daß "Vorschläge für zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen, die dem Verbandsbüro mittels des Dokuments TGP/5 Abschnitt 10 mitgeteilt werden, der (den) entsprechenden Technischen Arbeitsgruppe(n) (TWP) so bald wie möglich mit Informationen über den Umfang der Verwendung des Merkmals vorgelegt werden. Die Merkmale werden sodann gegebenenfalls aufgrund der Bemerkungen der entsprechenden TWP auf der Webseite der TG-Verfasser auf der UPOV-Website [(](https://www.upov.int/resource/en/tg_drafters.html)https://www.upov.int/resource/en/tg\_drafters.html) veröffentlicht, und/oder die TWP kann/können eine Überarbeitung oder eine Teilüberarbeitung der betreffenden Prüfungsrichtlinien veranlassen."

Zusätzliche Merkmale und Ausprägungsstufen angemeldet

*Neue Benachrichtigungen*

 Das Verbandsbüro hat seit der neunundfünfzigsten Tagung des Technischen Ausschusses keine Mitteilungen über zusätzliche Merkmale oder Ausprägungsstufen erhalten.

 Die TWO nahm auf ihrer sechsundfünfzigsten Tagung[[1]](#footnote-2) die in Dokument TWP/8/2 "Bericht über die Entwicklungen in der UPOV" enthaltenen Informationen zur Kenntnis: Angelegenheiten zur Information", daß dem Verbandsbüro seit der letzten Tagung des Technischen Ausschusses keine zusätzlichen Merkmale oder Ausprägungsstufen mitgeteilt worden seien.

 Die TWO vereinbarte vorzuschlagen, daß das Formblatt für die Mitteilung zusätzlicher Merkmale und Ausprägungsstufen in Dokument TGP/5, Abschnitt 10 in anderen Bereichen der UPOV-Website zur Verfügung gestellt wird, um die Bereitstellung von Informationen zu erleichtern (verfügbar unter: https:[//www.upov.int/edocs/tgpdocs/en/tgp\_5\_section\_10.pdf).](https://www.upov.int/edocs/tgpdocs/en/tgp_5_section_10.pdf)

 Das Verbandsbüro ist im Begriff, die Datenstruktur der UPOV-Website zu überarbeiten, um den Zugang zu den Informationen zu erleichtern. Um dem Ersuchen der TWO nachzukommen, kann die Aufforderung zur Erteilung von Auskünften über zusätzliche Merkmale oder Ausprägungsstufen in eines der vom Verbandsbüro herausgegebenen Standardauskunftsersuchen eingeschlossen werden. So werden beispielsweise jedes Jahr die von den Verbandsmitgliedern für den Technischen Ausschuß benannten Personen ersucht, Auskünfte zu erteilen über: (1) Austausch und Verwendung von Software und Ausrüstungen, 2) Kontaktpersonen für die internationale Zusammenarbeit, 3) praktische Erfahrung bei der DUS-Prüfung, 4) Zusammenarbeit bei der Prüfung und 5) Sortenschutzstatistik.

 *Der TC wird dazu eingeladen:*

 *(a) anzumerken, daß dem Verbandsbüro seit der neunundfünfzigsten Tagung des TC‑ keine zusätzlichen Ausprägungsstufen oder Merkmale mitgeteilt wurden; und*

 *(b) in Erwägung zu ziehen, die Aufforderung zur Erteilung von Auskünften über zusätzliche Merkmale oder Ausprägungsstufen in künftige Auskunftsersuchen an Kontaktpersonen von Verbandsmitgliedern im Technischen Ausschuß einzuschließen.*

# Technischer Fragebogen, Abschnitt 4.2: "Methode zur Vermehrung der Sorte".

 In der "Allgemeinen Einführung" (Dokument TG/1, Kapitel 2, Abschnitt 2.2.1) heißt es: "Hat die UPOV spezifische Prüfungsrichtlinien für eine bestimmte Art oder eine andere Sortengruppe(n) aufgestellt, so stellen diese ein vereinbartes und harmonisiertes Vorgehen für die Prüfung neuer Sorten dar [...]. Die einzelnen Prüfungsrichtlinien werden gemäß den in Dokument TGP/7, Erstellung von Prüfungsrichtlinien, dargelegten Verfahren erstellt oder gegebenenfalls überarbeitet".

 Das Dokument TGP/7 wurde im Jahre 2007 angenommen und enthält harmonisierte Ansätze und eine Terminologie zur Information über die Methode zur Vermehrung der Sorte in den Technischen Fragebögen, Abschnitt 4.2 (vergleiche Dokument TGP/7, erläuternde Anmerkungen 31 und 32). Die nachstehenden Prüfungsrichtlinien, die vor der Annahme des Dokuments TGP/7 im Jahre 2007 angenommen wurden, sehen lockere Textfelder für die Antragsteller vor, um unstrukturierte Daten oder harmonisierte Terminologie über die Methode zur Vermehrung der Sorte anzugeben:

|  |  |
| --- | --- |
| TG/4 | Weidelgras |
| TG/6 | Luzern |
| TG/7 | Erbsen |
| TG/10 | Euphorbia fulgens |
| TG/21 | Pappel |
| TG/38 | Weißklee |
| TG/39 | Rohrschwingel |
| TG/47 | Streptocarpus |
| TG/62 | Rhabarber |
| TG/66 | Lupinen |
| TG/67 | Rotschwingel |
| TG/69 | Forsythie |
| TG/79 | Weiße Zeder |
| TG/87 | Narzissen (einschließlich Narzissen) |
| TG/91 | Dornenkrone |
| TG/103 | Wacholder |
| TG/104 | Melone |
| TG/112 | Mango |
| TG/113 | Ostern Kaktus |
| TG/114 | Exacum |
| TG/115 | Tulpe |
| TG/119 | Kürbis |
| TG/126 | Lachenalia |
| TG/127 | Leucadendron |
| TG/128 | Leucospermum |
| TG/129 | Protea |
| TG/131 | Chincherinchee |
| TG/132 | Dieffenbachia |
| TG/135 | Spathiphyllum |
| TG/141 | Aster |
| TG/144 | Nachtkerze |
| TG/147 | Pyracantha, Feuerdorn |
| TG/156 | Ifafa-Lilie |
| TG/165 | Dill |
| TG/167 | Okra |
| TG/174 | Iris (knollig) |
| TG/178 | Futterrettich |
| TG/179 | Weißer Senf |
| TG/180 | Rettungsgras |
| TG/214 | Catharanthus |
| TG/227 | Hopfen |
| TG/228 | Medizinische Versorgung |
| TG/248 | Kolbenhirse |
| TG/249 | Kaffee |
| TG/282 | Shiitake |
| TG/291 | Austernpilz |
| TG/216 | *Hypericum hircinum* L., *H. androsaemum* L., *H.* x *inodorum* Mill. |
|  |
|  |

 UPOV-Verbandsmitglieder, die UPOV PRISMA verwenden, verlangen, daß strukturierte Daten/harmonisierte Sprache verwendet werden, wenn Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in Online-Anträgen bereitgestellt werden. Listen mit Optionen für strukturierte Daten und harmonisierte Sprache über die Methode zur Vermehrung der Sorte (TQ 4.2) werden in UPOV PRISMA zur Verfügung gestellt, wie in Anlage V dieses Dokuments (nur in Englisch) angegeben. Diese Informationen könnten im Falle einer künftigen Überarbeitung dieser Prüfungsrichtlinien von Bedeutung sein.

*Der TC wird dazu eingeladen:*

 *a) anmerken, daß Listen mit Optionen für Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in UPOV PRISMA für die Technischen Fragebögen bestimmter Prüfungsrichtlinien, die vor der Annahme des Dokuments TGP/7 im Jahre 2007 angenommen wurden, bereitgestellt werden, wie in Anlage V dieses Dokuments angegeben;*

 *b) zu erwägen, die TWA, die TWF, die TWO und die TWV einzuladen, auf ihren Tagungen im Jahr 2025 Überlegungen anzustellen:*

 *i) die Optionen für Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte, die in den Technischen Fragebögen anzugeben sind; und*

 *ii) ob eine Teilrevision der Prüfungsrichtlinien zur Aufnahme von Informationen über die Methode zur Vermehrung der Sorte in Abschnitt 4.2 der Technischen Fragebögen vorgeschlagen werden soll.*

Prüfungsrichtlinien für die Annahme

Hintergrund

 Der TC nahm auf seiner siebenundvierzigsten Tagung vom 4. bis 6. April 2011 in Genf zur Kenntnis, daß der Rat auf seiner dreiundvierzigsten ordentlichen Tagung vom 22. Oktober 2009 in Genf die Praxis gebilligt habe, wonach Prüfungsrichtlinien vom TC im Namen des Rates auf der Grundlage des vom Rat gebilligten Arbeitsprogramms angenommen werden, ohne daß die einzelnen Prüfungsrichtlinien dem Rat zur Überprüfung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/43/17 "Bericht", Absatz 38).

 Der Rat billigte auf seiner sechsundfünfzigsten ordentlichen Tagung vom 28. Oktober 2022 in Genf die Arbeiten des TC und die Arbeitsprogramme der TWP, über die dem TC berichtet wurde, wie in Dokument TC/58/31 "Bericht" dargelegt (siehe Dokument C/56/15 "Bericht", Absatz 60).

Liste der zur Annahme vorgeschlagenen Entwürfe von Prüfungsrichtlinien

 Anlage I dieses Dokuments enthält die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die der TWV, der TWA, der TWO und der TWF auf ihren Tagungen im Jahr 2024 zur Annahme vorgeschlagen werden und die der TC-EDC auf seinen Tagungen im Januar und März 2025 prüfen wird.

 Der TC wird ersucht, die Liste der Entwürfe von Prüfungsrichtlinien, die zur Annahme durch den TC vorgesehen sind, vorbehaltlich der vom TC-EDC vorgeschlagenen Änderungen, wie in Anlage I dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

Auf dem Schriftweg angenommene Prüfungsrichtlinien in 2024

Hintergrund

 Das Dokument TGP/7 "Erstellung von Prüfungsrichtlinien" besagt: "Der Technische Ausschuß kann Prüfungsrichtlinien auf seiner Tagung oder auf dem Schriftweg annehmen. Prüfungsrichtlinien können auf dem Schriftweg gemäß dem nachstehenden Verfahren angenommen werden:

* "Die Entwürfe der Prüfungsrichtlinien werden dem TC zur Annahme im Einklang mit den Empfehlungen des TC-EDC zugeleitet;
* "Der Entwurf der Prüfungsrichtlinien gilt als angenommen, wenn innerhalb von sechs Wochen keine Bemerkungen eingegangen sind;
* "Wenn Bemerkungen eingehen, wird der Entwurf der Prüfungsrichtlinien an die entsprechende TWP verwiesen, um diese Bemerkungen zu behandeln."

Adoptionen auf dem Schriftweg

 Der TC-EDC prüfte auf seinen Sitzungen vom 15. und 17. Januar 2024 sowie vom 19. und 20. März 2024 die von den TWP zur Annahme vorgelegten Entwürfe der Prüfungsrichtlinien. Der TC-EDC empfahl die Annahme der Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt, auf dem Schriftweg.

 Am 28. Juni 2024 gab das Verbandsbüro das kreisförmige Rundschreiben E-24/083 heraus, in dem die Annahme des revidierten Entwurfs der Prüfungsrichtlinien mit den vom TC-EDC empfohlenen redaktionellen Änderungen auf dem Schriftweg vorgeschlagen wurde. Beim Verbandsbüro gingen keine Einwände ein, und die Prüfungsrichtlinien galten als vom TC auf dem Schriftweg angenommen.

 Der TC wird ersucht, den auf dem Schriftweg angenommenen Entwurf der Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage II dieses Dokuments dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen.

Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien

 Die folgenden Berichtigungen der Prüfungsrichtlinien werden nach der sechzigsten Tagung des TC auf der UPOV-Website veröffentlicht:

1. TG/168/4

Die Berichtigung betrifft die folgenden Punkte:

* Ergänzung des fehlenden zusätzlichen Standardwortlauts:
* ASW 4 (c) - Erfassungen der Farbe mit dem Auge

"Da das Tageslicht schwankt, sollten Farbbestimmungen anhand einer Farbkarte entweder in einem geeigneten Raum mit künstlichem Tageslicht oder zur Mittagszeit in einem Raum ohne direkte Sonneneinstrahlung vorgenommen werden. Die spektrale Verteilung der Lichtquelle für künstliches Tageslicht sollte dem CIE-Standard für bevorzugtes Tageslicht D 6500 entsprechen und innerhalb der im British Standard 950, Teil I, festgelegten Toleranzen liegen. Diese Bestimmungen sollten mit dem Pflanzenteil vor einem weißen Hintergrund durchgeführt werden. Die verwendete Farbkarte und Version sollten in der Sortenbeschreibung angegeben werden."

* ASW 6 - Beseitigung von Pflanzen oder Pflanzenteilen

"Die Prüfungen sollten so gestaltet werden, daß den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne daß dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluß der Vegetationsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden.

1. TG/283/1 Rev. 2 Oncidium

Die Berichtigung betrifft die folgenden Punkte:

* Hinzufügung des fehlenden Links zur Erläuterung "(c)" zu den folgenden Merkmalen:
* Merkmal 91 "Apikaler Lappen der Lippe: Querschnitt"
* Merkmal 98 "Lippe: Farbe der Hornhaut"
* Merkmal 99 "Lippe: Farbe der Flecken, die den Kallus umgeben"
* Berichtigung der Schreibweise der folgenden Beispielssorten:
* "Kaoli no Izumi" in "Kaorinoizumi" ändern
* "Misaki Wave Yurara" in "Misakiwaveyurara" ändern
* "Sakura no Sato" in "Sakuranosato" ändern
* "Sunlight Siesta Ruru" in "Sunlight Siesta Lulu" ändern.

 Der TC wird ersucht, die Berichtigungen zur Kenntnis zu nehmen, die an den angenommenen Prüfungsrichtlinien für Statice (Dokument TG/168/4) und Oncidium (Dokument TG/283/1 Rev. 2) vorzunehmen sind, wie in Absatz 30 dieses Dokuments dargelegt.

ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN, DIE VON DEN TWP UNTER 2024 ERÖRTERT WURDEN

 Die von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2024 erörterten Prüfungsrichtlinien sind in Anlage III dieses Dokuments wiedergegeben.

 Der TC wird ersucht, den von den TWP auf ihren Tagungen im Jahr 2024 erörterten Entwurf von Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage III dieses Dokuments aufgeführt, zur Kenntnis zu nehmen.

ENTWURF VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ERÖRTERUNG DURCH DIE TWPS IN 2025

Vorschläge der Technischen Arbeitsgruppen

Die TWP schlugen vor, auf ihren Tagungen im Jahre 2025 die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien oder die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage IV dieses Dokuments aufgeführt, zu erörtern.

 Der TC wird ersucht, das Programm für die Ausarbeitung neuer Prüfungsrichtlinien und für die Überarbeitung angenommener Prüfungsrichtlinien, wie in Anlage IV dieses Dokuments dargelegt, zu prüfen.

STAND DER BESTEHENDEN PRÜFUNGSRICHTLINIEN ODER DES ENTWURFS VON PRÜFUNGSRICHTLINIEN

 Die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien ist auf der UPOV-Website verfügbar (siehe: https:[//www.upov.int/test\_guidelines/en/list.jsp).](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)

 Entwürfe von Prüfungsrichtlinien werden als vorläufige Arbeitsdokumente auf den entsprechenden Seiten der Technischen Arbeitsgruppen veröffentlicht und haben bis zur Annahme durch den Technischen Ausschuß keinen Status (verfügbar unter: https:[//www.upov.int/meetings/en/topic.jsp).](https://www.upov.int/meetings/en/topic.jsp)

 Der TC wird ersucht, die Liste der bestehenden Prüfungsrichtlinien, wie auf der UPOV-Website dargelegt, zur Kenntnis zu nehmen (siehe: https:[//www.upov.int/test\_guidelines/en/list.jsp).](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp)

überholte Prüfungsrichtlinien

 Die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien sind auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website verfügbar (verfügbar unter: https:[//www.upov.int/test\_guidelines/en/list\_supersede.jsp).](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)

 Der TC wird ersucht, zur Kenntnis zu nehmen, daß die überholten Fassungen der Prüfungsrichtlinien auf der Seite "Überholte Prüfungsrichtlinien" der UPOV-Website [(https://www.upov.int/test\_guidelines/en/list\_supersede.jsp)](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp) verfügbar sind[.](https://www.upov.int/test_guidelines/en/list_supersede.jsp)

Abkürzungen

TWA Technische Arbeitsgruppe für landwirtschaftliche Kulturpflanzen

TWF Technische Arbeitsgruppe für Obstkulturen

TWO Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten

TWP Technische Arbeitsgruppe

TWV Technische Arbeitsgruppe für Gemüse

A Aadoptiert

\*\* ISO-Code des bei der Erstellung der Prüfungsrichtlinien führenden Landes

proj.x: letztes Dokument, das der/den entsprechenden TWP/TC vorgelegt wurde

proj.nov: kein vorhandenes Dokument

2024\* "Endgültiger" Entwurf der Prüfungsrichtlinien, der von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2024 erörtert wird

2024 Prüfungsrichtlinien, erörtert von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2024

TC/60 zur Annahme auf der sechzigsten Tagung des TC (2024) zu prüfen

TC-EDC/Jan25 zur Prüfung durch den Erweiterten Redaktionsausschuss auf seiner Sitzung im Januar 2025 zur Annahme durch den TC auf dem Schriftweg

2025\* "Endgültiger" Entwurf von Prüfungsrichtlinien, der von der/den entsprechenden TWP im Jahr 2025 erörtert werden soll

2025 Prüfungsrichtlinien, die von der/den zuständigen TWP im Jahr 2025 zu erörtern sind

[Anlage I folgt]

TEST GUIDELINES FOR ADOPTION / PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN POUR ADOPTION /
PRÜFUNGSRICHTLINIEN ZUR ANNAHME / DIRECTRICES DE EXAMEN PARA ADOPCIÓN

| \*\* | TWP | Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento | English | Français | Deutsch | Español | Botanical name |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTILINIEN /NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN |
| GB | TWO | TG/LEUCA(proj.2) | Leucanthemum |  Marguerite |  Margerite |  Margarita | *Leucanthemum* Mill. |
| JP | TWA/TWO | TG/ZOYSI(proj.5) | Zoysia Grasses, Japanese LawnGrass | Zoysia |  Zoysia |  Zoysia | *Zoysia* Willd. |
| REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS |
| QZ | TWO | TG/24/7(proj.4) | Poinsettia | Poinsettia | Poinsettie, Weihnachtsstern | Flor de Pascua | *Euphorbia pulcherrima* Willd. ex Klotzsch*, Euphorbia pulcherrima* Willd. ex Klotzsch *× Euphorbia cornastra* (Dressler) Radcl.-Sm. |
| IT | TWF/TWO | TG/50/10(proj.8) | Grapevine | Vigne | Rebe | Vid | *Vitis* L. |
| QZ | TWO | TG/194/2(proj.5) | Lavandula/Lavender | Lavande vraie, Lavandins | Echter Lavendel, Lavendel | Lavándula, Lavenda | *Lavandula* L. |
| NL | TWA | TG/276/2(proj.4) | Hemp, Cannabis | Chanvre | Hanf | Cáñamo | *Cannabis sativa* L. |
| PARTIAL REVISIONS OF TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS /TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS |
| TWV | FR | TC-EDC/Jan25/2,TG/13/11 Rev. 3 | Lettuce | Laitue | Salat | Lechuga | *Lactuca sativa* L. |
| TWV | NL | TC-EDC/Jan25/3,TG/61/7 Rev. 3 | Cucumber, Gherkin | Concombre, Cornichon | Gurke | Pepino, Pepinillo | *Cucumis sativus* L. |
| TWV | JP | TC-EDC/Jan25/4,TG/130/4 | Asparagus | Asperge | Spargel | Espárrago | *Asparagus officinalis* L. |

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

2 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d’examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen

4 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d’examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.

3 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d’examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex II follows /
L’annexe II suit /
Anlage II folgt /
Sigue el Anexo II]

TEST GUIDELINES ADOPTED BY CORRESPONDENCE / PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS PAR CORRESPONDENCE / AUF DEM SCHRIFTWEG ANGENOMMENE PRÜFUNGSRICHTLINIEN / DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS POR CORRESPONDENCIA

|  | TWP | Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento | English | Français | Deutsch | Español | Botanical name |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| NEW TEST GUIDELINES / NOUVEAUX PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN / NEUE PRÜFUNGSRICHTILINIEN /NUEVAS DIRECTRICES DE EXAMEN |
| JP | TWF | TG/MORUS(proj.7) | Mulberry | Mûrier | Maulbeerbaum | Morera | *Morus* L. |
| REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS / REVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| TG/35/8(proj.6) |

 |

|  |
| --- |
| Sweet Cherry |

 |

|  |
| --- |
| Cerisier doux |

 |

|  |
| --- |
| Süsskirsche |

 |

|  |
| --- |
| Cerezo dulce |

 |

|  |
| --- |
| Prunus avium (L.) L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| TG/44/12(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Tomato |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Tomate |

 |

|  |
| --- |
| Solanum lycopersicum L. x S. pimpinellifolium L., *S. lycopersicum* L. x *S. cheesmaniae* (L. Ridley) Fosberg, S. lycopersicum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| TG/76/9(proj.7) |

 |

|  |
| --- |
| Sweet Pepper, Hot Pepper, Paprika, Chili |

 |

|  |
| --- |
| Piment, Poivron |

 |

|  |
| --- |
| Paprika |

 |

|  |
| --- |
| Aji, Chile, Pimiento |

 |

|  |
| --- |
| Capsicum annuum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| KR |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| TG/105/5(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Chinese Cabbage |

 |

|  |
| --- |
| Chou chinois |

 |

|  |
| --- |
| Chinakohl |

 |

|  |
| --- |
| Repollo chino |

 |

|  |
| --- |
| hybrids between Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. pekinensis (Lour.) Hanelt and Brassica rapa L. Emend. Metzg. ssp. chinensis (L.) Hanelt, hybrids between B. rapa L. Emend. Metzg. ssp. pekinensis (Lour.) Hanelt and B. rapa L. var. rapa (L.) Thell., B. rapa L. subsp. pekinensis (Lour.) Kitam., Brassica × turicensis O. E. Schulz & Thell. |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| TG/148/3(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigelie |

 |

|  |
| --- |
| Weigela |

 |

|  |
| --- |
| Weigela Thunb. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| TG/181/4(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amaryllis |

 |

|  |
| --- |
| Amarilis |

 |

|  |
| --- |
| Hippeastrum Herb. |

 |
|

|  |
| --- |
| HU |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| TG/230/2(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Sour Cherry; Duke Cherry |

 |

|  |
| --- |
| Griotte, Cerisier acide |

 |

|  |
| --- |
| Sauerkirsche |

 |

|  |
| --- |
| Cerezo ácido, Guindo; Cerezo Duke |

 |

|  |
| --- |
| Prunus ×gondouinii(Poit. & Turpin) Rehder, Prunus cerasus L. |

 |
| PARTIAL REVISIONS OF ADOPTED TEST GUIDELINES / RÉVISIONS PARTIELLES DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN ADOPTÉS /TEILREVISIONEN ANGENOMMENER PRÜFUNGSRICHTLINIEN / REVISIONES PARCIALES DE DIRECTRICES DE EXAMEN ADOPTADAS |
| NL | TWV | TG/13/11 Rev. 3(proj.1) | Lettuce | Laitue | Salat | Lechuga | *Lactuca sativa* L. |
| NL | TWV | TG/55/7 Rev. 8(proj.1) | Spinach | Épinard | Spinat | Espinaca | *Spinacia oleracea* L. |
| FR | TWV | TG/104/5 Rev. 3(proj.1) | Melon | Melon | Melone | Melón | *Cucumis melo* L. |
| FR | TWV | TG/119/4 Rev.(proj.1) | Vegetable Marrow, Squash | Courgette | Zucchini | Calabacín | *Cucurbita pepo* L. |
| NL | TWV | TG/172/4 Rev.(proj.1) | Industrial Chicory | Chicorée industrielle | Wurzelzichorie | Achicoria industrial | *Cichorium intybus* L. partim |

Summary / Résumé / Zusammenfassung / Resumen

1 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d’examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen

7 Revision of adopted Test Guidelines / Révision de principes directeurs d’examen adoptés / Revision angenommener Prüfungsrichtlinien / Revision de directrices de examen adoptadas.

5 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d’examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas

[Annex III follows /
L’annexe III suit /
Anlage III folgt /
Sigue el Anexo III]

DRAFT TEST GUIDELINES DISCUSSED BY THE TWPS IN 2024 /
PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2024 /
VON DEN TWP IN 2024 BERARBEITETE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN EXAMINADOS POR LOS TWP EN 2024

| \*\* | TWP | Status État Zustand Estado | Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento | English | Français | Deutsch | Español | Botanical nameNom botaniqueBotanischer NameNombre botánico |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
| QZ |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/24/7(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Poinsettia |

 |

|  |
| --- |
| Poinsettia |

 |

|  |
| --- |
| Poinsettie, Weihnachtsstern |

 |

|  |
| --- |
| Flor de Pascua |

 |

|  |
| --- |
| Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch; Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch × Euphorbia cornastra (Dressler) Radcl.-Sm. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/30/7(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Bent |

 |

|  |
| --- |
| Agrostide |

 |

|  |
| --- |
| Straussgras |

 |

|  |
| --- |
| Agrostis |

 |

|  |
| --- |
| Agrostis canina L.; Agrostis gigantea Roth; Agrostis capillaris L.; Agrostis stolonifera L. |

 |
| IT | TWF | 2024\* | TG/50/10(proj.7), TWF/55/6 |

|  |
| --- |
| Grapevine |

 |

|  |
| --- |
| Vigne |

 |

|  |
| --- |
| Rebe |

 |

|  |
| --- |
| Vid |

 |

|  |
| --- |
| Vitis L. |

 |
|

|  |
| --- |
| IT |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/71/4(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Hazelnut |

 |

|  |
| --- |
| Noisetier |

 |

|  |
| --- |
| Haselnuss |

 |

|  |
| --- |
| Avellano |

 |

|  |
| --- |
| Corylus avellana L.; Corylus colurna L. |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/84/5(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Japanese Plum |

 |

|  |
| --- |
| Prunier japonais |

 |

|  |
| --- |
| Ostasiatische Pflaume |

 |

|  |
| --- |
| Ciruelo japonés |

 |

|  |
| --- |
| Prunus salicina Lindl. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/110/4(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Guava |

 |

|  |
| --- |
| Goyavier |

 |

|  |
| --- |
| Guave |

 |

|  |
| --- |
| Guayabo |

 |

|  |
| --- |
| Psidium guajava L. |

 |
|

|  |
| --- |
| QZ |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/117/5(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Egg Plant |

 |

|  |
| --- |
| Aubergine |

 |

|  |
| --- |
| Eierfrucht, Aubergine |

 |

|  |
| --- |
| Berenjena |

 |

|  |
| --- |
| Solanum melongena L. |

 |
|

|  |
| --- |
| DE |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/136/6(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Parsley |

 |

|  |
| --- |
| Persil |

 |

|  |
| --- |
| Petersilie |

 |

|  |
| --- |
| Perejil |

 |

|  |
| --- |
| Petroselinum crispum (Mill.) Fuss  |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/149/3(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Japanese Pear |

 |

|  |
| --- |
| Poirier japonais |

 |

|  |
| --- |
| Japanische Birne |

 |

|  |
| --- |
| Peral japonés |

 |

|  |
| --- |
| *Pyrus pyrifolia* (Burm. f.) Nakai var. *culta* (Mak.) Nakai |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/150/4(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Fodder Beet |

 |

|  |
| --- |
| Betterave fourragère |

 |

|  |
| --- |
| Runkelrübe |

 |

|  |
| --- |
| Remolacha forrajera |

 |

|  |
| --- |
| Beta vulgaris L. |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/153/4(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Ginger |

 |

|  |
| --- |
| Gingembre |

 |

|  |
| --- |
| Ingwer |

 |

|  |
| --- |
| Jengibre |

 |

|  |
| --- |
| Zingiber officinale Rosc. |

 |
|

|  |
| --- |
| FR |

 |

|  |
| --- |
| TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/162/5(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Garlic |

 |

|  |
| --- |
| Ail |

 |

|  |
| --- |
| Knoblauch |

 |

|  |
| --- |
| Ajo |

 |

|  |
| --- |
| Allium sativum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/177/4(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Zantedeschia |

 |

|  |
| --- |
| - |

 |

|  |
| --- |
| Zantedeschia |

 |

|  |
| --- |
| Cala |

 |

|  |
| --- |
| *Zantedeschia* Spreng. |

 |
|

|  |
| --- |
| AU |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/186/2(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Sugarcane |

 |

|  |
| --- |
| Canne à sucre |

 |

|  |
| --- |
| Zuckerrohr |

 |

|  |
| --- |
| Caña de Azúcar |

 |

|  |
| --- |
| *Saccharum* L. |

 |
|

|  |
| --- |
| QZ |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 | 2024\* |

|  |
| --- |
| TG/194/2(proj.4),TWO/56/6 |

 |

|  |
| --- |
| Lavandula/Lavender |

 |

|  |
| --- |
| Lavande vraie, Lavandins |

 |

|  |
| --- |
| Echter Lavendel, Lavendel |

 |

|  |
| --- |
| Lavándula, Lavenda |

 |

|  |
| --- |
| *Lavandula* L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CZ |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/243/2(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Festulolium |

 |

|  |
| --- |
| Festulolium |

 |

|  |
| --- |
| Festulolium |

 |

|  |
| --- |
| Festulolium |

 |

|  |
| --- |
| × Festulolium Aschers. et Graebn. |

 |
|

|  |
| --- |
| SK |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/247/2(proj.1) |

 |

|  |
| --- |
| Grain Aamaranth |

 |

|  |
| --- |
| Amarante |

 |

|  |
| --- |
| Fuchsschwanz, Amarant |

 |

|  |
| --- |
| Amaranto |

 |

|  |
| --- |
| Amaranthus L. excluding ornamental varieties |

 |
|

|  |
| --- |
| AU |

 |

|  |
| --- |
| TWF |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/256/2(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Granadilla, Passion Fruit |

 |

|  |
| --- |
| Fruit de la passion, Barbadine |

 |

|  |
| --- |
| Purpurgranadilla, Passionsfrucht |

 |

|  |
| --- |
| Maracuyá, Granadilla |

 |

|  |
| --- |
| Passiflora edulis Sims |

 |
|

|  |
| --- |
| NL |

 |

|  |
| --- |
| TWA |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/276/2(proj.3) |

 |

|  |
| --- |
| Hemp, Cannabis |

 |

|  |
| --- |
| Chanvre |

 |

|  |
| --- |
| Hanf |

 |

|  |
| --- |
| Cáñamo |

 |

|  |
| --- |
| Cannabis sativa L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/GINKG\_BIL(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Ginkgo |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Ginkgo biloba L. |

 |
|

|  |
| --- |
| GB |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/LEUCA(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Leucanthemum |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Leucanthemum Mill. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO/TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/LYCIUM\_BAR(proj.4) |

 |

|  |
| --- |
| Goji |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Lycium chinense Mill.; Lycium barbarum L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/MAGNO(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Magnolia |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Magnolia L. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/NELUM(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Lotus |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Nelumbo Adans. |

 |
|

|  |
| --- |
| CN |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWV |

 |

|  |
| --- |
| 2024 |

 |

|  |
| --- |
| TG/VIGNA\_RAD(proj.2) |

 |

|  |
| --- |
| Mung Bean |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Vigna radiata (L.) R. Wilczek |

 |
|

|  |
| --- |
| JP |

 |

|  |
| --- |
| TWA/TWO |

 |

|  |
| --- |
| 2024\* |

 |

|  |
| --- |
| TG/ZOYSI(proj.5) |

 |

|  |
| --- |
| Zoysia Grasses |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
| Zoysia Willd. |

 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| NL | TWV | 2023\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Brussels Sprouts |  |  |  |  |
| NL | TWV | 2023\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Brussels Sprouts |  |  |  |  |
| NL | TWV | 2023\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Brussels Sprouts |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| JP | TWV | 2024\* | TG/130/4,TWV/58/5 | Asparagus | Asperge | Spargel | Espárrago | *Asparagus officinalis* L. |
| NL | TWV | 2024\* | TG/61/7 Rev. 2 Corr. 2, TWV/58/6 | Cucumber, Gherkin | Concombre, Cornichon | Gurke | Pepino, Pepinillo | *Cucumis sativus* L. |
| FR | TWV | 2024\* | TG/13/11 Rev. 2, TWV/58/7 | Lettuce | Laitue | Salat | Lechuga | *Lactuca sativa* L. |
| NL | TWV/TWA | 2024\* | TG/2/7, TWV/58/4-TWA/53/4 | Maize | Maïs | Mais | Maíz | *Zea mays* L. |
| NL | TWO | 2024 | TG/310/1,TWO/56/4 | Aloe | Aloès | Aloe | Aloe, Sábila | *Aloe* L. |
| NL | TWO | 2024 | TG/25/9, TWO/56/5 | Carnation | Oeillet | Nelke | Clavel | *Dianthus* L. |

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

7 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d’examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.

19 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d’examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.

6 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d’examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtilinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 32

of which / dont / davon / de las cuales:

16 \* — “Final” draft Test Guidelines (4 New, 8 Revisions, 4 Partial Revision) / Versions “finales” de projets de principes directeurs d’examen (4 nouveaux, 8 révisions, 4 révision partielle) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (4 Neue, 8 Revisionen, 4 Teilrevisionen) / Proyectos “finales” de directrices de examen (4 nuevas, 8 revisiones, 4 revisión parcial).

[Annex IV follows /
L’annexe IV suit /
Anlage IV folgt /
Sigue el Anexo IV]

DRAFT TEST GUIDELINES TO BE DISCUSSED BY THE TWPS IN 2025 /
PROJETS DE PRINCIPES DIRECTEURS D’EXAMEN DEVANT ÊTRE EXAMINÉS PAR LES TWP EN 2025
VON DEN TWP IN 2025 ZU BEARBEITENDE PRÜFUNGSRICHTLINIEN /
PROYECTOS DE DIRECTRICES DE EXAMEN QUE HAN DE EXAMINARSE POR LOS TWP EN 2025

| \*\* | TWP | Status État Zustand Estado | Document No. No. du document Dokument-Nr. No del documento | English | Français | Deutsch | Español | Botanical nameNom botaniqueBotanischer NameNombre botánico |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| DE | TWF | 2025 | TG/15/4(proj.1) | Pear | Poirier | Birne | Peral | *Pyrus communis* L. |
| NL | TWO | 2025\* | TG/30/7(proj.2) | Bent | Agrostide | Straussgras | Agrostis | *Agrostis stolonifera* L.; *Agrostis canina*L.; *Agrostis gigantea* Roth; *Agrostis capillaris* L. |
| DE | TWO | 2025 | TG/42/7-TG/140/5(proj.1) | Rhododendron |   |   |   | Rhododendron L. |
| IT | TWF | 2025\* | TG/71/4(proj.6) | Hazelnut | Noisetier | Haselnuss | Avellano | *Corylus avellana* L.; *Corylus colurna* L. |
| FR | TWF/TWO | 2025 | TG/84/5(proj.2) | Japanese Plum | Prunier japonais | Ostasiatische Pflaume | Ciruelo japonés | hybrids between *Prunus salicina* and *Prunus armeniaca*; *Prunus salicina* Lindl. |
| CN | TWF | 2025\* | TG/110/4(proj.4) | Guava | Goyavier | Guave | Guayabo | *Psidium guajava* L. |
| NL | TWV | 2025\* | TG/117/5(proj.5) | Egg Plant | Aubergine | Eierfrucht, Aubergine | Berenjena | *Solanum melongena* L. |
| NL | TWV | 2025 | TG/130/5(proj.1) | Asparagus | Asperge | Spargel | Espárrago | *Asparagus officinalis* L. |
| DE | TWV | 2025\* | TG/136/6(proj.3) | Parsley | Persil | Petersilie | Perejil | *Petroselinum crispum* (Mill.) Fuss  |
| JP | TWF | 2025 | TG/149/3(proj.2) | Japanese Pear | Poirier japonais | Japanische Birne | Peral japonés | *Pyrus pyrifolia* (Burm. f.) Nakai var. *culta* (Mak.) Nakai |
| FR | TWA | 2025\* | TG/150/4(proj.3) | Fodder Beet | Betterave fourragère | Runkelrübe | Remolacha forrajera | *Beta vulgaris* L. Fodder Beet Group |
| JP | TWV | 2025 | TG/153/4(proj.2) | Ginger | Gingembre | Ingwer | Jengibre | *Zingiber officinale* Rosc. |
| FR | TWV | 2025 | TG/162/5(proj.2) | Garlic | Ail | Knoblauch | Ajo | *Allium sativum* L. |
| NL | TWO | 2025\* | TG/177/4(proj.2) | Zantedeschia | - | Zantedeschia | Cala | *Zantedeschia* Spreng. |
| AU | TWA/TWO | 2025\* | TG/186/2(proj.6) | Sugarcane | Canne à sucre | Zuckerrohr | Caña de Azúcar | *Saccharum* L. |
| CZ | TWA | 2025\* | TG/243/2(proj.2) | Festulolium | Festulolium | Festulolium | Festulolium | *× Festulolium* Asch. et Graebn. |
| SK | TWA | 2025 | TG/247/2(proj.2) | Grain Amaranth | Amarante | Fuchsschwanz, Amarant | Amaranto | *Amaranthus* L. |
| AU | TWF | 2025\* | TG/256/2(proj.3) | Granadilla, Passion Fruit | Fruit de la passion, Barbadine | Purpurgranadilla, Passionsfrucht | Maracuyá, Granadilla | *Passiflora* *edulis* Sims |
| MA | TWF | 2025\* | TG/ARGAN(proj.7) | Argania |   |   |   | *Argania spinosa* (L.) Skeels |
| AU | TWA/TWO | 2025 | TG/CYNOD(proj.1) | Couch Grass, Bermuda Grass |   |   |   | *Cynodon* Rich. |
| CN | TWO | 2025\* | TG/GINKG\_BIL(proj.3) | Ginkgo |   |   |   | *Ginkgo biloba* L. |
| NL | TWO | 2025 | TG/HELLE(proj.1) | Hellebore |   |   |   | *Helleborus* L. |
| CN | TWV | 2025\* | TG/LYCIUM\_BAR(proj.5) | Goji |   |   |   | *Lycium barbarum* L.; *Lycium chinense* Mill. |
| CN | TWO | 2025\* | TG/MAGNO(proj.6) | Magnolia |   |   |   | *Magnolia* L. |
| CN | TWO | 2025 | TG/NELUM(proj.3) | Lotus |   |   |   | *Nelumbo* Adans. |
| CN | TWA/TWV | 2025 | TG/VIGNA\_RAD(proj.3) | Mung Bean |   |   |   | *Vigna radiata* (L.) R. Wilczek |
| NL | TWO | 2025 | TG/310/1,TWO/56/4 | Aloe | Aloès | Aloe | Aloe, Sábila | *Aloe* L. |
| NL | TWO | 2025 | TG/25/9, TWO/56/5 | Carnation | Oeillet | Nelke | Clavel | *Dianthus* L. |
| NL | TWV | 2025\* | TG/151/5 Rev. | Broccoli | Brocoli | Brokkoli | Brócoli | *Brassica oleracea* L. var. *italica* Plenck |
| NL | TWV | 2025\* | TG/54/7 Rev., TWV/57/15 | Brussels Sprouts | Chou de Bruxelles | Rosenkohl | Col de Bruselas | *Brassica oleracea* L. var. *gemmifera* DC. |
| NL | TWV | 2025\* | TG/48/7 Rev., TWV/57/17 | Cabbage | Chou pommé | Wirsing | Col repollo | *Brassica oleracea* L.: *Brassica* (White Cabbage Group); *Brassica* (Savoy Cabbage Group); *Brassica* (Red Cabbage Group) |
| NL | TWV | 2025\* | TG/45/7 Rev. 2 | Cauliflower | Chou-fleur | Blumenkohl | Coliflor | *Brassica oleracea* L. convar *botrytis* (L.) Alef. var. *botrytis* L. |
| NL | TWV | 2025\* | TG/65/4 Rev. 3 | Kohlrabi | Chou-rave | Kohlrabi | Colinabo | *Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *gongylodes* L. (*Brassica oleracea* L. *Gongylodes* Group) |
| NL | TWV | 2025\* | TG/13/11 Rev. 3 | Lettuce | Laitue | Salat | Lechuga | *Lactuca sativa* L. |
| QZ | TWV/TWA | 2025\* | TG/2/7, TWV/58/4-TWA/53/4 | Maize | Maïs | Mais | Maíz | *Zea mays* L. |
| FR | TWV | 2025\* | TG/104/5 Rev. 3 | Melon | Melon | Melone | Melón | *Cucumis melo* L. |
| JP | TWV | 2025\* | TG/282/1 Rev. | Shiitake | Shiitake | Pasaniapilz | Shiitake | *Lentinula edodes* (Berk.) Pegler |
| NL | TWV | 2025\* | TG/44/12 | Tomato | Tomate | Tomate | Tomate | *Solanum lycopersicum* L. |
| NL | TWV | 2025\* | TG/294/1 Corr. Rev. 5 | Tomato Rootstocks | Porte-greffe de tomate | Tomatenunter-lagen | Portainjertos de tomate | *Solanum habrochaites* S. Knapp *&* D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner; *Solanum lycopersicum* L. x *Solanum peruvianum* (L.) Mill*.; Solanum pimpinellifolium* L. *x Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner |
| JP | TWA | 2025 | TG/258/1 | Sweet potato | Patate douce | Süßkartoffel | Batata | *Ipomoea batatas* (L.) Lam. |
| AU, NZ | TWF | 2025 | TG/137/5 Rev. | Blueberry | Myrtille | Heidelbeere | Arándano americano | *Vaccinium angustifolium x Vaccinium myrsinites x Vaccinium corymbosum; V.angustifolium* Aiton*; Hybrids between V. corymbosum and V. angustifolium; V. corymbosum x V. angustifolium x V. virgatum;* Hybrids between *V. corymbosum* L.and *V. darrowii* Camp*; V. corymbosum* L*.; V. darrowii* Camp*; V. formosum* Andrews*; V. myrtilloides* Michx*.; V. myrtillus* L*.; V. simulatum* Small*; V. uliginosum* L*.; V. virgatum* Aiton |

Summary/Résumé/Zusammenfassung/Resumen

8 New Test Guidelines / Nouveaux principes directeurs d’examen / Neue Prüfungsrichtlinien / Nuevas directrices de examen.

18 Revisions of adopted Test Guidelines / Révisions de principes directeurs d’examen adoptés / Revisionen angenommener Prüfungsrichtlinien / Revisiones de directrices de examen adoptadas.

15 Partial revisions of adopted Test Guidelines / Révisions partielles de principes directeurs d’examen adoptés / Teilrevisionen angenommener Prüfungsrichtilinien / Revisiones parciales de directrices de examen adoptadas.

Total/Insgesamt: 41

of which / dont / davon / de las cuales:

25 \* — “Final” draft Test Guidelines (4 New, 10 Revisions, 11 Partial Revisions) / Versions “finales” de projets de principes directeurs d’examen (4 nouveaux, 10 révisions, 11 révisions partielles) / „Endgültige“ Entwürfe von Prüfungsrichtlinien (4 Neue, 10 Revisionen, 11 Teilrevisionen) / Proyectos “finales” de directrices de examen 4 nuevas, 10 revisiones, 11 revisiones parciales).

[Annex V follows /
L’annexe V suit /
Anlage V folgt /
Sigue el Anexo V]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE, SECTION 4.2: “METHOD OF PROPAGATING THE VARIETY”

[see pdf version of the document]

[End of Annex V and of document /
Fin de l’annexe V et du document /
Ende der Anlage V und des Dokuments /
Fin del Anexo V y del documento]

1. TWO, sechsundfünfzigste Tagung, die vom 29. April bis 2. Mai 2024 auf elektronischem Wege abgehalten wurde. Siehe Dokument TWO/56/9 "Bericht", Absatz 54. [↑](#footnote-ref-2)